

3 - If You Want the Right to Answer /

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Sekigawata Middle School Sekigawata High School

SIGN 4 Schools Quiz Meet Round 2 begins at 13:00

[00:02] Niina

Round 2 will begin at 1 p.m., after lunch.

[00:06] Niina

To get to the convenience store, go out of the gate, turn right, and walk for 200 meters.

[00:10] Shiki

That's right... I need to go buy lunch...

[00:15] Mari

Want to share my lunch with me?

[00:17] Shiki

Huh?!

[00:20] Mari

I ended up with a little too much.

[00:23] Inoue

Koshiyama!

[00:28] Mari

Do you want some, too, Inoue-kun?

[00:30] Inoue

Thank you!

[00:34] Inoue

I'm so happy I get to eat your homemade lunch, Fukami-san!

[00:39] Mari

Actually, my mom made it. I only packed it.

[00:43] Inoue

I'm so happy!

[00:45] Shiki

Thank you for sharing.

[00:47] Shiki

I'm going to buy a drink and get some fresh air.

[00:51] Inoue

I hope he's not planning

on cutting and running...

[00:54] Mari

H-He wouldn't do that!

SIGN Fastest

Finger

First

SIGN Question 3: "If You Want the Right to Answer /"

[02:33] Shiki

What is quiz bowl, anyway?

[02:35] Gakuto

Quiz bowl is a game known by everyone around the world.

[02:40] Shiki

Sasajima-senpai...

[02:43] Gakuto

Reading a book of quiz questions? That's good.

[02:47] Gakuto

Question collections like that include a lot of classics.

[02:50] Shiki

If I'd known it would be like this,
I would've memorized them in advance.

[02:54] Shiki

If you don't know the question,
you can't buzz in, right?

[02:58] Gakuto

Disappointed to learn what it's all about?

[03:01] Shiki

Not so much disappointed... Just, well...

[03:04] Shiki

It's not what I expected quiz bowl to be.

[03:07] Gakuto

It's true that if you only look at the classics, it seems less like quiz bowl

SIGN The fall paddy shacks have rough thatching as my sleeves are wet with dew

Emperor Tenji

[03:11] Gakuto

and more like the Hundred Poets game, where you grab the second verse based on the first.

SIGN as my sleeves are wet with dew

[03:15] Gakuto

But there is one marked difference.

[03:18] Gakuto

The classics aren't limited to 100.

[03:22] Gakuto

They're constantly being updated, and there are different ways of asking them, too.

[03:25] Shiki

But...

[03:26] Gakuto

Thousands of questions could potentially be regarded classics.

[03:30] Gakuto

No one person can memorize them all.

[03:32] Shiki

But everyone else was buzzing early.

[03:35] Shiki

I don't think I can...

[03:37] Gakuto

I don't know about that.

[03:39] Gakuto

Competitions are a matter of chance.

[03:41] Gakuto

They're fun because you never know what can happen.

[03:44] Gakuto

There are those who can still buzz in without knowing the classics.

[03:50] Gakuto

I expect a good showing in the next round.

[03:53] Shiki

Easy for him to say...

[03:57] Niina

The second round will see the winners of Round 1 take part in a "fastest finger board."

[04:02] Niina

Only three competitors will advance through to the final round!

[04:06] Niina

Here are the rules. A "fastest finger board"

[04:08] Niina

combines elements from the fastest finger quiz bowl and the board-style quiz bowl.

[04:12] Niina

As in the "fastest finger" format, when a contestant knows an answer, they buzz.

[04:17] Niina

At that point, the question will stop being read.

[04:21] Niina

Then, instead of getting the contestant

who buzzed to say the answer,

[04:25] Niina

all six contestants write their answers on a whiteboard.

SIGN Right Answer

SIGN ht Answer

SIGN Wrong Answer

[04:28] Niina

If the person who buzzed guesses correctly, they get three points.

SIGN ight Answer

SIGN Right Ans

SIGN Right Answer

SIGN Right A

[04:30] Niina

Even those who didn't buzz can earn one point with a correct answer.

SIGN t Answer

SIGN Right Answer

SIGN nswer

SIGN wer

SIGN Wrong Answer

[04:33] Niina

But if the one who buzzed guesses wrong, they lose three points.

SIGN Right Answer

[04:37] Niina

Contestants who didn't buzz are not penalized for a wrong answer.

[04:41] Niina

You'll have ten seconds to consider your answers.

[04:43] Shiki

So everyone has the right to answer, even if they don't buzz in?

[04:47] Shiki

Maybe I can do this, after all.

[04:49] Niina

There will be 15 questions.

[04:51] Niina

The three with the most points at the end will advance to the final.

[04:55] Niina

Now, let's proceed with the buzzer test.

[05:00] Shiki

Good!

[05:05] Shiki

Round 2 will now begin!

[05:08] Nakazawa

Question.

[05:09] Nakazawa

Used in tying knots such as the clove hitch,
the figure eight, and the Prusik knot,

[05:14] Nakazawa

what mountaineering rope—

[05:18] Shiki

Way to go, Fukami-san!

[05:20] Shiki

I know this one now.

[05:22] Niina

Show your boards!

[05:22] [SONG] Text

Seil

[05:24] Niina

"Seil." All contestants are correct!

[05:27] Inoue

Damn Koshiyama...

He's supposed to be a newbie!

[05:31] Nakazawa

Question.

[05:32] Nakazawa

Located in South Dakota, America, the
four former presidents: Washington,

[05:35] Nakazawa

Jefferson, Roosevelt, and Lincoln are—

[05:38] Shiki

The four former presidents listed are...

[05:43] Niina

The correct answer is Mount Rushmore.

SIGN Mount Rushmore

[05:45] Niina

Sorry, you two from Sekigawata.

[05:48] Nakazawa

Question.

[05:49] Nakazawa

The first person to reach the South Pole
was Norwegian explorer, Amundsen. But which—

[05:56] Sasaki

Why did he buzz before
the determining point?

[05:58] Maruyama

Looks like Mikuriya's getting going.

[06:00] Shiki

*Questions continuing from
a connector like "while" or "and"*

[06:03] Shiki

have some kind of connection to the first part,

[06:05] Shiki

*but the question's asking
something different, right?*

SIGN Uemura Naomi

SIGN Scott

SIGN Peary

SIGN Peary

SIGN Scott

[06:12] Niina

The correct answer is Peary!

SIGN Peary

[06:15] Niina

The first person to reach the South Pole
was Norwegian explorer, Amundsen.

[06:20] Niina

But which American explorer was
the first to reach the North Pole?

[06:24] Niina

That's the question in full.

[06:26] Yuki

Oh, it was that one...

[06:28] Shiki

*I thought it was asking who the second
person to reach the South Pole was...*

[06:31] Shiki

*How did he know it would
be about the North Pole?*

[06:35] Nakazawa

Question.

[06:36] Nakazawa

The first shogun of the Kamakura shogunate
was Minamoto no Yoritomo. But who—

[06:41] Shiki

Huh?

[06:42] Sasaki

Seriously, dude. Too soon.

[06:43] Mikuriya

Nice going, question reader.

[06:46] Niina

Show your boards!

SIGN Hojo Masako

SIGN Prince Morikumi

[06:49] Niina

This means...

SIGN Hojo Tokimasa

[06:50] Niina

Mikuriya-kun's correct!

SIGN Tokugawa Ieyasu

[06:52] Niina

The question was,

[06:53] Niina

"The first shogun of the
Kamakura shogunate was Minamoto no Yoritomo.

[06:57] Niina

But who was the first regent?"

[07:00] Inoue

I can't even read what Koshiyama wrote.

[07:03] Gakuto

He wrote "Prince Morikumi."

[07:05] Gakuto

He heard "first shogun," so he answered
with the ninth and last shogun.

[07:09] Maruyama

How did Mikuriya know that answer?

[07:11] Ashiya

It's all about accentuation.

[07:13] Ashiya

"Parallel questions" are a type of question in
which a word given as a hint in the first half

[07:17] Ashiya

is changed in the second half

[07:19] Ashiya

to ask a different, but related, question.

[07:22] Ashiya

But sometimes, the person
reading the question

[07:25] Ashiya

will actually emphasize
the keyword as a hint.

[07:28] Ashiya

Since he placed emphasis on "shogun,"

[07:30] Ashiya

Mikuriya predicted that the second
half would ask for "the first something."

SIGN The first shogun of the Kamakura shogunate was Minamoto no Yoritomo.

[07:36] Ashiya

In parallel questions about officials
in the Kamakura Shogunate,

SIGN The first shogun of the Kamakura shogunate
was Minamoto no Yoritomo.

SIGN The first shogun of the Kamakura shogunate
was Minamoto no Yoritomo.

But who was the first regent?

[07:39] Ashiya

it's common to pair a shogun with a regent.

[07:43] Ashiya

He scares me, and I'm on his team.

[07:46] Ashiya

And the way he shows no mercy to newbies
shows his lack of maturity as a quizzer.

[07:51] Mikuriya

*Not even letting the others
hear the whole question*

[07:54] Mikuriya

is just another tactic.

[07:57] Nakazawa

Question.

[07:58] Nakazawa

Beethoven's 3rd Symphony is
titled "Eroica." Wh—

[08:02] Mari

I couldn't hear the accentuation.

[08:04] Mari

Did I miss it?

[08:05] Shiki

Beethoven's 3rd Symphony...

[08:08] Shiki

A different question connected to that...

[08:10] Mikuriya

If you think all questions connected by "and" are parallel, you're dead wrong.

[08:14] Niina

The correct answer is Napoleon!

SIGN Napoleon

[08:16] Shiki

Huh?!

[08:17] Niina

"Who does the title refer to?"
was the question in full.

[08:21] Niina

Only Mikuriya-kun guessed correctly!

[08:23] Mari

*I get it... That time, the info
just prefaced the question.*

[08:27] Mari

*That's why he didn't emphasize
any particular word.*

[08:29] Shiki

*That wasn't the question
I was expecting at all.*

[08:32] Shiki

I can't predict what the questions are going to be...

[08:37] Shiki

It's no use! I can't make sense of any of these!

[08:40] Mikuriya

Maybe I should give everyone else a chance to get one right.

[08:42] Mikuriya

This kid next to me is getting even smaller.

[08:45] Mikuriya

His answers have all been really close, though...

[08:52] Nakazawa

Question.

[08:53] Nakazawa

Absent in the Spring is one of many romance novels by—

[08:58] Shiki

Absent in the Spring was written by Agatha Christie.

[09:02] Shiki

Wait...

SIGN Agatha

[09:03] Shiki

The question's actually given the title of the novel...

[09:07] Shiki

Of course! This must be the answer!

SIGN Agatha Christie

SIGN Agatha Christie

SIGN Agatha Christie

SIGN Agatha Christie

SIGN Mary Westmacott

[09:16] Niina

The correct answer is Agatha Christie.

[09:18] Shiki

No way! I was so sure!

[09:21] Mikuriya

He really is...

[09:25] Niina

The question was, "*Absent in the Spring* is one of many romance novels

[09:30] Niina

by the so-called mother of Hercule Poirot,

SIGN Mary Westmacott

[09:33] Niina

a character created by
which English mystery writer?"

[09:35] Mikuriya

*For him to come up with Mary
Westmacott so naturally...*

[09:39] Gakuto

"Mary Westmacott" was the
pen name Christie used

[09:44] Gakuto

when she wrote romance novels, so that
readers wouldn't confuse them for mysteries.

[09:48] Inoue

Isn't that a correct answer too, then?

[09:51] Gakuto

The question asked which mystery
author created Poirot.

[09:55] Gakuto

It is still judged as being incorrect.

[09:57] Shiki

What is this feeling?

[09:59] Shiki

I've never felt like this before.

[10:02] Chiaki

What a tantalizing expression.

[10:05] Nakazawa

He's thinking along the right lines...

[10:08] Shiki

*If I can just predict the rest
of the question, I can do this!*

[10:11] Shiki

I can get the right answers!

[10:13] Shiki

*Guessing wrong when I know
the right answer is infuriating!*

[10:17] Niina

Four questions remain!

[10:19] Niina

Be careful, but be bold!

[10:21] Nakazawa

Question.

[10:22] Nakazawa

*Summer Wars and The Girl
Who Leapt Through Time are—*

[10:26] Shiki

Summer War?

[10:28] Shiki

The Girl Who Leapt Through Time was written by Tsutsui Yasutaka, wasn't it?

[10:32] Niina

Show your boards!

SIGN *Sadamoto Yoshiyuki*

[10:33] Niina

The correct answer is Hosoda Mamoru.

[10:35] Sasaki

What?!

[10:37] Niina

"Summer Wars and The Girl Who Leapt Through Time are two movies

SIGN *Hosoda Mamoru*

SIGN *Hosoda Mamoru*

[10:41] Niina

directed by which renowned Japanese anime director?"

SIGN *Tsutsui Yasutaka*

SIGN *Sadamoto Yoshiyuki*

[10:46] Gakuto

Ohbayashi... Good taste.

[10:48] Nakazawa

He clearly knows a lot. It's a real shame.

[10:51] Nakazawa

If he had the ability to predict the rest of the question...

[10:55] Nakazawa

Question.

[10:56] Nakazawa

The 19th Century musician, Liszt, was known as the "magician of the piano." But who—

[11:03] Mikuriya

That was blatant.

[11:05] Shiki

That was a funny way to read the question.

[11:08] Shiki

If it's asking a separate question in the second part,

[11:11] Shiki

then riffing off of "magician," maybe it'll be "poet"?

[11:14] Shiki

Or is it the "magician of the violin"?

[11:17] Shiki

If only I could have heard a "p" or "v" before he buzzed in...

[11:22] Shiki

The way he read it...

[11:23] (Flashback) Nakazawa

The first person to
reach the *South Pole*...

[11:25] Shiki

He did it in that question, too.

[11:27] (Flashback) Nakazawa

The first *shogun* of...

[11:28] Shiki

And that one!

[11:29] Shiki

They were read that way, too!

[11:32] Gakuto

That was an obvious one.

[11:34] Inoue

Huh?

[11:35] Niina

Show your boards!

[11:36] Niina

The correct answer is Chopin!

[11:36] [SONG] Text

Chopin

[11:37] Shiki

Y-Yes!

[11:39] Niina

"The 19th Century musician, Liszt, was known
as the '*magician* of the piano.'

SIGN Mozart

[11:42] [SONG] Text

Chopin

[11:44] Niina

But who was known as
the 'poet of the piano'?"

[11:48] Gakuto

By intentionally adding specific
intonation and emphasis,

[11:51] Gakuto

the reader flagged up what question
would be asked in the second part.

[11:55] Inoue

Oh, the "magician" thing?

[11:57] Gakuto

Yes.

[11:58] Shiki

I was right!

[11:59] Shiki

There was a hint in the

way he read the question!

[12:02] Shiki

Did Mikuriya-kun notice how it was read?

[12:05] Mikuriya

He's finally caught on...

[12:08] Ashiya

An accentuation, huh?

[12:09] Ashiya

*It wasn't easy to make an accurate guess
from the way he read that, though.*

[12:13] Chiaki

*Not surprising from Sekigawata,
a school famous for its quiz bowl team.*

[12:17] Nakazawa

Question.

[12:18] Shiki

Pay attention to the way he reads it, too!

[12:20] Nakazawa

*A lone woman in a group of men is
known as a "single bright flower."*

[12:25] Nakazawa

In the Wang Anshi poem, said to be—

[12:29] Shiki

Yes! I was able to buzz in!

[12:32] Shiki

Buzzing in really does feel good!

SIGN A Single Bright Flower in the Green

[12:37] Shiki

*I predicted that the question would ask for
the relevant verse in the Wang Anshi poem.*

[12:41] Shiki

*That would be "a single bright
flower in the greenery."*

SIGN A Single Bright Flower in the Greenery

[12:44] Shiki

*The poem is about
a lone pomegranate blossom,*

[12:46] Shiki

blooming in an expanse of green leaves.

[12:49] Shiki

That flower is the "single bright flower."

SIGN A Single Bright Flower in the Greenery

[12:51] Shiki

This has to be right.

[12:53] Shiki

*But... why does something
feel off about this?*

[12:56] Shiki

Think hard!

SIGN Agatha Christie Mary Westmacott

[12:57] Shiki

*All the answers I've tried
to guess have been wrong.*

SIGN Prince Morikumi Hojo Tokimasa

[13:00] Shiki

Why?

SIGN A Single Bright Flower in the Greenery

[13:02] Shiki

*They're easy questions,
but I'm making them harder...*

[13:05] Shiki

Easy?

[13:07] (Flashback) Gakuto

The earlier in the meet you are,

[13:08] (Flashback) Gakuto

the more likely you are to get classic
questions with simple construction.

[13:14] Shiki

I just have to go for it!

SIGN Hey... Have you made friends in your class? Do you eat lunch with them? You're not still asking quiz questions anywhere and anytime, are you? I'm worried about you!

SIGN Nervous

SIGN ...to New York!

SIGN Welcome...

SIGN Ba-dump Ba-dump

SIGN Stretch...

[13:23] Niina

Show your boards!

SIGN Pomegranate

[13:26] Niina

The correct answer is pomegranate!

SIGN Green

SIGN Pomegranate

SIGN Pomegranate

[13:30] Shiki

I was right! My prediction was right!

[13:33] Niina

The complete question was,

[13:35] Niina

"A lone woman in a group of men is
known as a 'single bright flower.'

[13:39] Niina

In the Wang Anshi poem, said to
be the origin of this phrase,

[13:43] Niina

what kind of flower was the
'single bright flower'?"

[13:45] Yuki

He wasn't getting anything right before...

[13:50] Niina

And we've arrived at the last question!

[13:52] Niina

It's a close race to make
it into the top three!

[13:55] Shiki

The end already?

[13:57] Sasaki

I'm in second. I'm guaranteed to advance.

[13:59] Sasaki

I just need to hold my position.

[14:01] Kouzuki

*I need to avoid buzzing and
just go for the single point.*

[14:04] Kouzuki

*But if Maririn gets three
points, I'll drop below her!*

[14:08] Mari

*I need to buzz in and get three
points to get into third place.*

[14:11] Mari

That's my only chance to win!

[14:12] Shiki

What kind of question will be next?

[14:14] Shiki

Will I get to buzz again?

[14:15] Mikuriya

*What's the point in getting
all serious about this?*

[14:18] Nakazawa

Question.

[14:20] Nakazawa

Michelangelo's "The Last Judgment" can be
found in the Sistine Chapel. But Da—

[14:25] Shiki

Mikuriya-kun?!

[14:26] Sasaki

*I thought he wouldn't bother
buzzing on this one!*

[14:31] Shiki

*After he said "Da," I think I heard
him forming the sound of a "v"...*

[14:36] Shiki

The statue of David!

[14:37] Shiki

*It fits with Michelangelo,
so it has to be right!*

[14:40] Shiki

This is the answer!

[14:41] Shiki

*The statue of David is in the
Galleria dell'Accademia!*

SIGN Galleria dell'Accademia

[14:44] Niina

The correct answer is
Santa Maria delle Grazie!

SIGN Santa Maria delle Grazie

[14:47] Shiki

What?!

[14:49] Niina

The rest of that question was,

[14:50] Niina

"But da Vinci's 'The Last Supper' can
be found in which church in Milan?"

[14:56] Shiki

It wasn't David, but da Vinci?!

[14:59] Shiki

*And they're even called "The Last
Judgment" and "The Last Supper"!*

SIGN The Last Judgment

SIGN The Last Supper

[15:03] Niina

Mikuriya-kun of Miyaura High School,

SIGN Fastest Finger Board Quiz (6 -> 3)

SIGN Sekigawata MS Sasaki

SIGN Buzou High Koshiyama

SIGN Miyaura High Mikuriya

SIGN Buzou High Fukami

SIGN Asagaoka Girls' Kouzuki

[15:05] Niina

Sasaki-kun of Sekigawata Middle School,

[15:07] Niina

and Kouzuki-san of Asagaoka
Girls' High School

[15:10] Niina

advance to the final round!

[15:12] Inoue

Hey, you alive?

[15:16] Ashiya

Learn to take a hint, would you?

[15:19] Mikuriya

What's the problem? I wanted to buzz in.

[15:23] Mari

Congratulations, Yukicchi!

You have to win now!

[15:26] Yuki

Yeah! Those two seem really good, but I'll give it my best shot!

[15:30] Shiki

I think I understand why people care so deeply about quiz bowl now.

[15:36] Shiki

I've only taken part in a few quizzes,

[15:38] Shiki

but every time I do one,

[15:39] Shiki

I start to see a world I never knew before.

[15:42] Gakuto

Koshiyama, you'll need to start with the basics.

[15:46] Gakuto

There was no way David would be the answer to that last one.

[15:49] Gakuto

I know *I'd* never ask a question like that, though.

[15:52] Shiki

Oh...

[15:53] Gakuto

There's no connection between paintings and sculptures, nor chapels and museums.

[15:58] Gakuto

There's no artistry in a parallel like that!

[16:00] Shiki

Who cares about artistry?!

SIGN Sekigawata Middle School Sekigawata High School

[16:03] Niina

Welcome, young players.

[16:06] Niina

The moment you took that first step into the world of quiz bowl,

[16:10] Niina

you became fellow members of our quiz cluster!

[16:14] Niina

After knocking it out of the park

against a field of rookies,

[16:16] Niina

these three have advanced
through to the final round!

[16:19] Niina

The Four Schools Quiz Meet to decide the King
of the Newcomers has reached its final stage!

[16:24] Niina

The rule of this round is "five right, two wrong."

[16:26] Shiki

"Five right, two wrong"?

[16:27] Niina

The first to five correct answers wins.

[16:30] Niina

But answer two questions wrong
and you'll be eliminated.

[16:34] Shiki

Oh, so that's what it means!

[16:36] Mari

You wanted to keep playing?

[16:38] Shiki

Huh? Uh, no, I'm worn out for today...

[16:41] Shiki

Besides, quiz bowl is a lot
harder than I thought.

[16:47] Mari

That's true.

[16:49] Mari

It's not so easy that a newcomer
school like ours could come here and win.

SIGN Final Round Five Right, Two Wrong Fastest Finger Quiz (3 -> 1)

SIGN Miyaura High School Mikuriya

SIGN Sekigawata Middle School Sasaki

SIGN Asagaoka Girls' High School Kouzuki

[16:54] Shiki

Still...

[16:55] Shiki

It was fun.

[16:57] Mari

Yeah.

[17:00] Nakazawa

Question.

[17:01] Nakazawa

Known as "The Abbey,"

[17:03] Nakazawa

the church in London that houses
the graves of Newton and Darwin,

[17:07] Nakazawa

and where many British monarchs
have had their coronations—

[17:11] Mikuriya

Westminster Abbey.

[17:12] Niina

Correct!

[17:14] Shiki

*After hearing all that,
even I knew the answer.*

[17:17] Shiki

*That question was longer
than the ones in round 2.*

[17:21] Shiki

*I guess Mikuriya-kun waited to hear
most of the question before buzzing*

[17:24] Shiki

*because no clear hints were
given until the very end.*

[17:29] Nakazawa

Question.

[17:30] Nakazawa

The rule that warm-blooded animals of the
same taxonomical clade living in cold areas—

[17:35] Yuki

Uh... Allen's rule!

[17:37] Niina

Sorry!

[17:38] [SONG] Text

Q: The rule that warm-blooded animals
of the same taxonomical clade living in cold areas are larger than those living
in warm areas is known by what name?

SIGN A. Bergmann's rule

[17:39] Niina

The answer is Bergmann's rule.

[17:41] Mari

The latter rounds really are tough.

[17:45] Nakazawa

Question.

[17:46] Nakazawa

Made famous as the theme of Wagner's
The Ring of the Nibelung,

[17:51] Nakazawa

what word from Norse mythology
signifies the—

[17:54] Mikuriya

Sieg—

[17:56] Shiki

**The Ring of the Nibelung is an
epic performed over four nights.**

[18:01] Shiki**

The prelude is The Rhinegold.*

[18:02] Shiki

The first night is The Valkyrie.

[18:04] Shiki

The second night is Siegfried...

[18:07] Mikuriya

Another word that originated from*
Norse mythology is "Valkyrie"...

[18:11] Maruyama

Oh? Is Mikuriya about to get his
first wrong answer of the day?

[18:15] Shiki

*The third night, the final
act, is Twilight of the Gods*.*

[18:19] Shiki

In the end, the final battle*
between the gods and the giants

[18:21] Shiki

turns everything into a sea of fire,

[18:23] Shiki

and the world meets its end.

SIGN The World's End

[18:27] Shiki

The world's end...

SIGN Twilight of the Gods

[18:28] Shiki

Twilight of the Gods...

SIGN The day of the end...

[18:30] Shiki

The day of the end...

[18:32] Shiki

Ragnarok!

[18:42] Niina

Uh... That question won't be counted.

[18:47] Gakuto

I'm so sorry!

[18:50] Gakuto

We'll be more careful.

[18:54] Gakuto

Koshiyama, we're leaving.

[18:57] Niina

Oh, there's no need to go that far...

[18:59] Gakuto

No, that's the rule.

[19:06] [SONG] Text

Q: Made famous as the theme of Wagner's *The Ring of the Nibelung*, what word from Norse mythology signifies the end of the world and means "Twilight of the Gods"?

[19:07] Mikuriya

Ragnarok was the correct answer, wasn't it?

SIGN A: Ragnarok

[19:09] Niina

Yeah, it was.

[19:11] Mikuriya

He arrived at the right answer before I did!

[19:15] Shiki

Um... I'm sorry.

[19:18] Gakuto

It's my fault for not teaching you the proper etiquette.

[19:22] Shiki

No, it's obvious to anyone that I shouldn't have shouted the answer out.

[19:26] Gakuto

The only ones allowed to answer are those who have earned the right to.

[19:30] Gakuto

Reacting in a way that suggests you know the answer

[19:33] Gakuto

and pretending to press a buzzer button are inappropriate.

[19:36] Shiki

I'm sorry.

[19:38] Gakuto

Do you want the right to answer?

[19:40] Shiki

Huh?

[19:41] Gakuto

If you do, improve your technique,

[19:43] Gakuto

store up more knowledge...

[19:46] Gakuto

and learn the ways of quiz bowl.

[19:50] Gakuto

Quiz bowl is more than just showing off your knowledge.

[19:53] Gakuto

It includes many rules and strategies.

[19:57] Gakuto

Enjoying the game and competing to win is what quiz bowl means to us.

[20:02] Gakuto

That's competitive quiz bowl.

[20:07] Niina

The King of the Newcomers is Mikuriya-kun of Miyaura High School!

[20:12] Gakuto

Sounds like it's all over.

[20:14] Shiki

I wish I could've watched it to the end...

SIGN Yukicchi

SIGN It was such a happy surprise to see you today! I guess quiz bowl has kept us connected! We're in different high schools, but let's continue to hang out like we did in middle school! And good luck with your quiz bowl team! I'll do my best, too! Give my regards to the bookworm (lol) of Buzou High!

[20:28] Inoue

Well, I switch trains here.

[20:30] Gakuto

See you.

[20:31] Mari

Thanks for coming today!

[20:33] Shiki

*When I thought about quiz bowl,
what jumped into my head*

[20:36] Shiki

*was that it was a place where all kinds
of pointless trivia came in handy.*

[20:41] Shiki

*When I was able to predict the rest
of a question or buzz in first,*

[20:46] Shiki

I really did feel happy. But more so...

[20:48] Mari

Koshiyama-kun!

[20:54] Shiki

Mikuriya-kun?

[20:55] Mari

I guess he lives in this direction, too.

[21:00] Mari

You think he's in a bad mood?

[21:04] Shiki

*It must be because I put a
damper on his big competition.*

[21:08] Mari

Did you decide about joining our circle?

[21:11] Mari

After today, I realized that
I'm no good at this stuff at all.

[21:15] Mari

But I'll work hard. If I'm
going to play, I want to win.

[21:19] Mari

I want to make our circle really strong!

[21:22] Mari

And I think I need your help to do that.

[21:28] Mari

I want to do quiz bowl
with you, Koshiyama-kun.

[21:35] Mari

Well, I'm catching the bus now.

[21:36] Mari

See you at school. Bye-bye!

[21:38] Shiki

Bye... bye...

[21:41] Mikuriya

Co-ed schools must be nice.

[21:43] Shiki

M-Mikuriya-kun?!

[21:50] Mikuriya

The regular meet in June is up next.

[21:53] Shiki

Huh?

[21:54] Mikuriya

Revenge!

[21:56] Mikuriya

I'm telling you...

[21:58] Mikuriya

to do quiz bowl!

[22:02] Mikuriya

Do it!

[22:10] Shiki

Seriously, why do all these people...

[22:13] Shiki

All these things I never had before,

[22:15] Shiki

things I never knew...

[22:19] Shiki

things like fun, happiness, frustration...

[22:23] Shiki

*and being able to share
those things with others.*

[22:30] Guy

The season of high school quiz
bowl has come round again!

[22:34] Guy

High schoolers of Japan, start by pairing
up to enter the All Japan Championship!

SIGN All Japan Championship

[22:39] Shiki

Pairing up?

[22:40] Guy

Any two students from the same school can
form a pair, even if they're in different grades.

[22:44] Guy

Of course, it can be a mixed pair, too.

[22:46] Mari

Koshiyama-kun, let's enter together!

[22:49] Shiki

H-Huh?! No, I'm not ready for
a real championship yet!

[22:53] Shiki

I'm not ready to be in a
mixed pairing, either!

[22:56] Shiki

There must be another step to take first...

[22:57] Mikuriya

I don't care how you do it.
Just do quiz bowl.

SIGN Do quiz bowl!!

Revision #1

Created 2026-03-04 02:21:41 UTC by whimsee

Updated 2026-03-04 02:21:42 UTC by whimsee